

В ходе исследования учебный лексикон-тезаурус по маркетингу использовался как понятийно-словарная база для продуцирования высказываний на основе интеграции различных видов речевой деятельности в условиях коммуникативного взаимодействия субъектов образовательного процесса профессиональной направленности [2].

Таким образом, дидактическая организация учебного англо-русского лексикона и введение профессионально-терминологической лексики на основе тезаурусного подхода в условиях коммуникативно-речевого взаимодействия становится для обучающегося учебной стратегией овладения иноязычной лексической компетенцией, которая способствует переносу усвоенных знаний, навыков и умений в новый контекст их использования и позволит будущему специалисту стать активным участником профессиональной межкультурной коммуникации.

Библиографические ссылки

1. Архипова Е. И. Создание учебного лексикона-тезауруса как способ реализации содержательного аспекта в интегративном обучении иностранному языку и профильной дисциплине в неязыковом вузе // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The Emissia.Offline Letters) : электронный научный журнал. – 2007. – № 5. – С. 1173.
2. Архипова Е. И., Моцанская Т. В. Технология формирования двуязычного лексикона будущего специалиста в интегративном обучении иностранному языку и общепрофессиональной дисциплине // Образование и наука. – 2007. – № 5 (47). – С. 100–110.
3. Архипова Е. И. Формирование иноязычного лексикона специалиста в интегративном обучении иностранному языку и общепрофессиональным дисциплинам : дис. ... канд. пед. наук // Уральский гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2007.

E. I. Arkhipova, PhD in Education, Associate Professor, Kalashnikov Izhevsk State Technical University

Didactic Organization of English-Russian Thesaurus Lexicon as a Condition of Successful Development of a Foreign Lexical Competence of Future Specialists

The article is devoted to building and didactic organization of English-Russian vocational lexicon on thesaurus approach. It is emphasized that a foreign thesaurus lexicon is the result of acquired foreign lexical competence as a basis for carrying out a vocationally-oriented intercultural communication.

Keywords: academic thesaurus lexicon, vocational intercultural communication, foreign lexical competence, educational qualimetry algorithm for building up a thesaurus of vocational area.

Получено 30.06.2014

УДК 802.0 (045)

Э. Г. Крылов, кандидат технических наук, доцент, Ижевский государственный технический университет имени М. Т. Калашникова

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОБЛЕМНЫЕ ВОПРОСЫ КАК СРЕДСТВО ОСМЫСЛЕНИЯ И ПОНИМАНИЯ АКТУАЛЬНОЙ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Способность к осмыслению и пониманию актуальной научной информации является одним из наиболее важных качеств выпускника инженерного вуза. Для развития соответствующих умений и навыков необходима целенаправленная работа в рамках ряда учебных дисциплин. Эффективным средством организации такой работы может быть методика, основанная на использовании исследовательских проблемных вопросов при чтении иноязычных научных статей студентами-магистрантами.

Ключевые слова: исследовательские проблемные вопросы, информативное чтение, исследовательская статья.

По мере обучения студентов инженерных вузов на специалитете или бакалавриате постепенно изменяется тип литературы, с которой им приходится иметь дело: на смену учебной литературе (учебникам, методическим пособиям) приходят монографии, научные статьи, патенты на изобретения – то есть литература научная. Работа с литературой научного содержания требуется уже на втором курсе при подготовке рефератов, докладов, при выполнении студентами исследовательской работы. Наибольший объем научной литературы студентам приходится осваивать

в процессе подготовки выпускной квалификационной работы – ВКР (или дипломного проекта). Поскольку учебные планы выделяют крайне ограниченное время для выполнения ВКР, добросовестный выпускник сталкивается с серьезной проблемой – найти научную информацию, прочесть и осмыслить ее. Основной корпус требуемой литературы представляют монографии, справочные и другие подобные научные издания, которые дают базовую информацию об объекте и предмете исследования, теоретических подходах и рекомендациях по проведению экспериментов – информацию, ко-

торая сохраняет значимость на протяжении значительного периода времени.

Однако одним из требований, предъявляемых к ВКР, является актуальность работы, поэтому значительная часть искомой научной информации также должна быть актуальной, практически значимой. Источниками актуальной научной информации являются статьи в научных журналах и патенты на изобретения, публикуемые в специализированных изданиях, а также магистерские и другие диссертации. В силу ограниченности времени работа со статьями как текстами, в которых информация представлена в наиболее концентрированном виде, выходит на первый план.

Навыки осмысления и понимания актуальной научной информации приобретают еще большее значение для обучающихся в магистратуре. За два года они должны сформулировать и решить научную проблему, получить научные или научно-практические результаты, которые оформляются в виде диссертации. Диссертационное исследование по определению предполагает выполнение обзора литературы, то есть ознакомление с продуктами деятельности других людей в данном научном поле, зафиксированном в текстах. Относительно полное исследование научного информационного поля, относящегося к объекту и предмету исследования, возможно при включении автором магистерской работы в обзор результатов, опубликованных в зарубежных источниках. Следовательно, магистранты должны учиться извлекать актуальную информацию в процессе чтения статей и других видов текстовых источников, как на родном языке, так и на иностранном.

Вслед за Т. С. Серовой мы рассматриваем чтение (вид речевой деятельности) «как активный процесс, побуждаемый и регулируемый целями, мотивами, установками и ценностными ориентациями, как процесс осмысления и понимания информации во всем ее многообразии» [1, с. 8].

Возможности для обучения информативному чтению научных текстов предоставляет, наряду с некоторыми другими учебными предметами, дисциплина «деловой иностранный язык» – в течение третьего и четвертого семестров обучения на бакалавриате и в первом и втором семестрах магистратуры. Обучение активному чтению статей на иностранном языке объективно способствует развитию умений и навыков чтения и на родном языке. В этом состоит один из аспектов развивающего потенциала учебной дисциплины «иностраный язык».

Под научной статьей будем понимать законченное авторское произведение, в котором представлены результаты теоретического и экспериментального исследования или обобщены результаты, полученные другими исследователями. Как правило, научная статья представляет собой связный целостный текст, структурно организованный в виде последовательности информационных блоков: аннотация (*abstract*), введение (*introduction*), описание методологии исследования (*method, methodology*), результаты (*result*), обсуждение результатов

(*discussion*), заключение (*conclusion*), ссылки на литературу (*references*).

Информативное чтение научной статьи нацелено на извлечение, присвоение и использование практически важной для читающего информации, следовательно, оно обладает свойством активности. Одним из проявлений свойства активности можно считать итеративность, прерывистость этого процесса, когда читающий возвращается несколько раз к некоторым фрагментам текста. Итеративность чтения, с одной стороны, связана с внутренней организацией общепринятой структуры текста, поскольку уже во введении может быть представлена актуальность и новизна исследования, основные подходы, методы, и даже могут быть сделаны заявки на ожидаемый результат. Далее, в других частях статьи, эти положения находят развернутое представление. С другой стороны, повторное обращение к фрагментам текста может быть вызвано особенностями диалога, в который вступает читатель с автором. В процессе этого диалога обе стороны объединены одной темой, однако ремы у них разные. Рема читающего, в нашем случае бакалавра или магистранта, очевидно, в отношении читаемого текста не может быть выражена так же глубоко и разнообразно, как рема автора. Практически это означает, что для понимания некоторых предложений или частей текста читающий должен обращаться к дополнительной литературе, учебникам, словарям, невербальным языковым средствам и экстралингвистическим средствам, имеющимся в самой статье.

Таким образом, информативное чтение научной статьи – это не последовательный, монотонный процесс, его, скорее, можно представить как процесс активного поиска актуальной информации, ответов на эксплицитные и имплицитные вопросы, имеющиеся у читателя.

Формирование навыка постановки исследовательских проблемных вопросов можно рассматривать как одну из целей обучения информативному чтению научной литературы в вузе. Количество и содержание подобных вопросов зависит в большой степени от вида текста, который подлежит информативному чтению.

В таблице представлены виды научных статей, публикующихся в современных отечественных и зарубежных научных журналах. Для целей развития навыков постановки исследовательских проблемных вопросов наиболее подходят первые три вида статей. Это обусловливается в основном степенью целостности и законченности текста, наиболее полным развитием в нем смыслов, наличием развернутых предикативных и тема-рематических отношений.

Рассмотрим наиболее характерные вопросы, на которые читающий должен найти ответы в процессе чтения оригинальной исследовательской статьи.

Вопрос 1. В чем, по мнению автора, состоит актуальность и новизна работы?

Традиция современной научной англоязычной литературы предлагает термин *motivation* – своего рода симбиоз актуальности и новизны. Это понятие увязывается с направленностью исследования на

решение задач по улучшению условий жизни людей (*people problem*), а также на решение конкретной технической проблемы (*technical problem*). При этом обоснование актуальности и новизны (*motivation*) должно давать представление о предшествующих попытках решить перечисленные задачи и о степени их успешности [2].

Виды научных статей

Вид статьи		Задача написания статьи
Оригинальная исследовательская статья	Original research paper/article	Результаты научно-исследовательской работы, как правило, включаются результаты экспериментов
Теоретическая статья	Theoretical paper/article	Теоретические положения, вытекающие из предшествующих исследований
Обзорная статья	Review paper/article	Обзор литературы по исследуемой проблеме
Практическое проблемное исследование	Case reports	Результаты применения какого-либо метода/устройства/модели в практической ситуации с подробным описанием
Материалы конференции	Conference proceedings/reports	Тезисы или полный текст доклада на конференции
Письмо в редакцию	Letter to the editor	Информация, представляющая теоретический или практический интерес для читателей журнала, часто имеет сравнительно небольшой объем

Вопрос 2. *В чем состоит гипотеза исследования, исследовательский вопрос? Какие теоретические или экспериментальные обоснования гипотезы приводит автор?*

Обоснование актуальности и новизны исследования должно приводить к постановке исследовательского вопроса, выработке главной гипотезы, идеи исследования. В диссертационных исследованиях это так и происходит. Однако может получиться так, что научный текст рассматриваемого типа, следующий логике изложения автора, представляет эту гипотезу в неявном виде. В таком случае читающий должен предпринять дополнительные усилия и сформулировать ее для себя самостоятельно.

Вопрос 3. *Какова ваша оценка задачи, решаемой в исследовании: какие идеи вас заинтересовали, какие показались сомнительными, кто, при каких обстоятельствах и когда сможет пользоваться результатами исследования?*

При ответе на это вопрос читающий выполняет оценочные действия, сопоставляет значения и смыслы, предлагаемые автором, с собственным знанием предметной области и общими знаниями, имеющимися у него. Этот вид деятельности может быть отнесен к оценочно-информационному чтению [3]. В рамках заданной темы читающий соотносит новые сведения, рему автора со своей ремой. Какая-то часть информации принимается сразу, какая-то – отвергается, а некоторая часть информации, возможно, откладывается в осмыслении на потом, для повторного анализа.

Вопрос 4. *Каковы основные результаты, полученные в ходе исследования (идеи, программное обеспечение, методики проведения экспериментов, обзор предметной области)?*

Научный текст имеет тесную связь с экстралингвистическими явлениями, относящимися к жизни общества и функционированию техносферы. Важно уметь находить и фиксировать знаковые коды, отно-

Таким образом, вопрос можно расширить: в чем, по мнению автора, состоит актуальность и новизна работы? Актуальность: на решение каких гуманитарных (качество жизни, безопасность в техносфере и т. д.) и технических задач она направлена? Новизна: почему предшествующие попытки решить такие задачи были недостаточно успешны?

сящиеся к неязыковым средствам обмена информацией.

Возможны ситуации, когда важность результатов, полученных в исследовании, по-разному оценивается автором и читателем. Например, для читающего метод (или формула, или форма) представления данных может представлять значительно больший интерес, чем заявленные автором результаты.

Вопрос 5. *Каковы, по мнению автора, дальнейшие перспективы данного исследования? Как вы оцениваете эти перспективы? Возможно, вы видите ограничения, которые имеет исследование и которые могут повлиять на перспективы его развития.*

Вопрос 6. *Что в статье осталось для вас непонятным? Какие вопросы вы бы задали при очной дискуссии с автором?*

Вопросы 5 и 6 стимулируют чтение: диалог с автором – необходимый элемент для создающего-информативного чтения [3] и переход к последнему, итоговому, исследовательскому, вопросу.

Вопрос 7. *В чем состоит значение описанного исследования, что главное вы вынесли для себя при прочтении статьи?*

Ответ на это вопрос подводит итог всей деятельности по информативному чтению. На основании формулирования смыслового содержания, заданного автором, читающий приходит к своего рода смысловому решению, результатом которого является оценка и присвоение им новой информации в той или иной степени.

Практическое использование предложенного подхода практикуется автором с 2010 г. при обучении магистрантов в ИжГТУ имени М. Т. Калашникова [4]. Магистранты находят актуальные англоязычные научные статьи по темам магистерских исследований, читают их и отвечают на указанные вопросы на родном языке. Последнее обстоятельство, а именно использование родного языка при ответах на вопросы,

представляется важным. Это позволяет активизировать работу по переработке и осмыслению информации, избежать формального составления краткого конспекта, состоящего из фрагментов оригинального текста.

Наиболее успешно учащимся удается содержательно ответить на предложенные вопросы с первого раза, однако во многих случаях глубина проработки информации в первом варианте оказывается недостаточной, и магистрантам приходится перечитывать статью для нахождения материалов для более полных ответов. Полученные ответы используются затем в качестве основы для реферата по прочитанной литературе, написание которого является одним из квалификационных требований к сдаче экзамена по деловому иностранному языку.

Предложенная методика была опробована в группах магистрантов четырех различных направлений

подготовки, полученные результаты позволяют сделать вывод о ее эффективности.

Библиографические ссылки

1. Серова Т. С., Ковалева Т. А. Обучение решению коммуникативно-познавательных задач в процессе иноязычного информативного чтения. – Пермь : Изд-во Перм. гос. техн. ун-та, 2006. – 136 с.

2. Griswold W. How to Read an Engineering Research Paper. – URL: <http://www.cs.ucsd.edu/~wgg/CSE210/howtoread.html> (дата обращения: 30.09.2010 г.).

3. Серова Т. С. Психологические и лингводидактические аспекты обучения профессионально ориентированному иноязычному чтению в вузе. – Свердловск : Изд-во Ур. гос. ун-та, 1988. – 232 с.

4. Крылов Э. Г. Интегративное обучение английскому языку магистрантов инженерного направления в контексте специальности // Сибирский педагогический журнал. – 2011. – № 7. – С. 60–69.

E. G. Krylov, PhD in Engineering, Associate Professor, Kalashnikov Izhevsk State Technical University

Research Problem Questions as a Method of Understanding the Actual Scientific Information

The ability of engineering Master's degree graduates to extract the essence and understand the actual scientific information is considered as one of crucial competencies. The competency can be acquired in the course of learning several engineering subjects. One of the effective means of acquiring the competency by Master's degree students is a technique based on answering the research problem questions in the course of studying foreign language research papers.

Keywords: research problem questions, informative reading, research papers.

Получено 03.07.2014

УДК 74.584(2)7

И. В. Воловик, кандидат философских наук, доцент, Ижевский государственный технический университет имени М. Т. Калашникова

ФИЛОСОФИЯ СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ОСНОВНЫЕ ПОДХОДЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТАТУСА

Рассматривая наиболее общие проблемы, философия образования затрагивает, с одной стороны, область воспроизводства и качественного преобразования человеческих ресурсов, с другой – область удовлетворения постоянно меняющихся образовательных потребностей личности.

Ключевые слова: развитие образовательных систем, концептуальный характер философского знания, дедуктивная и индуктивная логика, интегративность, междисциплинарность научного знания.

Исследование статуса и проблематики философии образования важно как в научном аспекте, так и в конструктивном, поскольку от степени развитости философии образования зависит научный и мировоззренческий уровень политики, стратегии и тактики развития образовательных систем. Определить статус философии образования сложно, так как существуют достаточно разнообразные содержательные трактовки самого понятия «философия». Это и форма общественного сознания; и учение об общих принципах бытия и познания, об отношении человека к миру; и наука о всеобщих законах развития природы, общества и мышления. Философия – это и система знаний, и наука, на основе

которой вырабатывается как индивидуальное, так и массовое мировоззрение. Но в то же время философия – это наука, основанная не только на сугубо формальной логике в определении полученных знаний, но прежде всего – на отношении человека к этим знаниям с точки зрения духовных, нравственных критериев, внутренне осознанных и принятых им.

Мы считаем, что необходимо обратить внимание на концептуальный, мировоззренческий характер философского знания, поскольку философия вырабатывает обобщенную систему взглядов человека на мир и место человека в нем, а также исследует познавательное и эстетическое отношение человека к миру. Марксистско-ленинская философия, как опре-